

# VILLE DE L'ÎLE-PERROT

# RAPPORT ANNUEL

## 2020



# TABLE DES MATIÈRES

La Ville de L'Île-Perrot c'est...	3
Mot de la directrice générale	4
Réalisations des services	6
Service des affaires juridiques et du greffe	6
Service des finances et de la trésorerie	8
Service des loisirs, de la culture et de la vie communautaire	10
Service des ressources humaines et des communications	12
Service de sécurité incendie	14
Services techniques	16
Service de l'urbanisme et de l'environnement	20



# LA VILLE DE L'ÎLE-PERROT C'EST...

## MISSION

La Ville de L'Île-Perrot a pour mission d'offrir des services municipaux répondant aux besoins des Perrotoises et Perrotois dans le but de développer un milieu de vie distinctif, sain, sécuritaire et de qualité. En tant que Ville, nous nous devons également de stimuler la vitalité économique du territoire ainsi que la vie communautaire tout en étant respectueux de l'environnement qui nous entoure. Les trois axes majeurs du travail sont les suivants : service aux citoyens, coopération et professionnalisme.

## EN CHIFFRES

**5,2 km<sup>2</sup>**  
de superficie

**5 456**  
unités de logement

**Plus de 11 400**  
citoyens

**286**  
commerces



# MOT DE LA DIRECTRICE GÉNÉRALE

L'année 2020 est ma deuxième année complète à titre de directrice générale de la Ville de L'Île-Perrot et cette dernière ne s'est pas déroulée tout à fait comme attendu. La pandémie qui afflige le Québec depuis maintenant plus d'un an a affecté la Ville, comme l'ensemble des Perrotoises et des Perrotois. Malgré les circonstances, nous avons pu maintenir des services de qualité aux citoyens. De même, plusieurs projets ont été réalisés et d'autres sont en voie de l'être. Nous pouvons en être fiers!

L'an dernier, je vous exposais la mise en œuvre d'un processus d'optimisation et d'amélioration continue des services. Cet exercice s'est poursuivi en 2020. De fait, l'équipe de direction de la Ville est passée de 12 à 8 directeurs en incluant la direction générale. Ce changement a été possible grâce à la fusion de différents services. Ceux des loisirs et de la bibliothèque ont été regroupés et forment maintenant le Service des loisirs, de la culture et de la vie communautaire. Le personnel de la bibliothèque et des loisirs étant souvent appelé à collaborer, il était logique de les réunir.

La fin de l'année 2020 a aussi été marquée par le regroupement des Services techniques, travaux publics, parcs et espaces verts et du Service de traitement des eaux. Nous avons donc maintenant une seule direction des Services techniques. Sans perte d'emplois réguliers ni baisse salariale à travail équivalent, cette mise à niveau permet d'optimiser les opérations, de valoriser les emplois et d'améliorer les services tout en diminuant les coûts pour les citoyens.

Dans un tout autre ordre d'idée, l'année 2020, malgré son lot d'épreuves, a été le théâtre de la réalisation de plusieurs projets. En matière de circulation et de réseau routier, de nouveaux feux ont été installés à l'intersection de la 4<sup>e</sup> Avenue et du Grand Boulevard; la traverse piétonnière à l'intersection du boulevard Don-Quichotte et de la rue de la Plaza a été sécurisée; et un nouveau stationnement public à l'intersection de la 7<sup>e</sup> Avenue et du boulevard Perrot a été inauguré.



À la fin de l'année, le conseil municipal a également adopté un plan directeur de circulation dans lequel sont identifiées les priorités à ce sujet. L'adoption d'un tel plan nous permet également d'encadrer les décisions à prendre ainsi que les actions à poser en matière de circulation.

La COVID-19 a obligé les équipes municipales à revoir l'offre de service en matière de loisirs. Nous pouvons dire que l'objectif fut atteint avec, entre autres, la tenue de *L'Halloween renversée*, de *Ho! Ho! À L'Île-Perrot!* et de *Une douceur pour Noël*. Afin d'offrir des moments de douceur, la Ville s'est rendue aux citoyens en distribuant des friandises à plus de 600 enfants à l'occasion de l'Halloween; et des cadeaux de Noël à plus de 650 enfants et plus de 700 aînés.

Bien entendu, la pandémie de la COVID-19 nous a imposé d'énormes défis. Je tiens à souligner que, malgré les difficultés, tous les services municipaux se sont adaptés à cette nouvelle réalité. On n'a qu'à penser aux méthodes de travail, aux activités offertes, aux communications auprès des citoyens, et plus encore, pour s'en convaincre. Bien qu'il soit impossible de prédire la date exacte d'un retour à la normale, je pense qu'il est de mise de dire que les nouvelles sont encourageantes pour les prochains mois.

Cette brève introduction ne présente qu'un petit tour d'horizon des réalisations de l'année 2020. Je vous invite à poursuivre la lecture de ce document afin d'en savoir plus sur chacun des services de la Ville ainsi que sur les projets qui ont été réalisés grâce au travail du personnel et du conseil municipal.

La directrice générale,

Nancy Forget

## PERSONNEL DU SERVICE



1 directrice générale



1 cadre

À noter que la direction générale compte également un directeur général adjoint, ce dernier est aussi directeur des Services techniques et est donc compté parmi le personnel de ce service.

# AFFAIRES JURIDIQUES ET DU GREFFE

## MISSION

Le Service des affaires juridiques et du greffe assume les missions principales suivantes :

1. Veiller au respect des obligations légales régissant le fonctionnement et les activités de la Ville;
2. Assurer une prise en charge ou exercer un rôle-conseil dans la gestion et le suivi des affaires juridiques de la Ville;
3. Assurer la garde et la gestion de l'ensemble des documents et des archives de la Ville;
4. Veiller au bon déroulement des référendums et des élections municipales.

## PRINCIPALES NOUVELLES RÉALISATIONS 2020

- Mise en place d'un système d'enregistrement des chiens afin que la Ville puisse se conformer aux nouvelles exigences du gouvernement provincial en matière d'encadrement des chiens;
- Élaboration d'un règlement complémentaire concernant l'encadrement des chiens qui vient compléter la réglementation mise en place par le gouvernement du Québec en établissant, entre autres, les officiers responsables de son application, les mesures à propos des chiens potentiellement dangereux, les normes relatives à la possession d'un chien et les amendes pour toute infraction au dit règlement.

### COVID-19

- Mise en place de nouvelles procédures pour la tenue des séances du conseil et création d'une page informative dédiée à celles-ci sur le site Web de la Ville dans le but de respecter les consignes sanitaires;
- Enregistrements audio et audiovisuel des séances du conseil et publication de ceux-ci sur le site Web de la Ville;
- Organisation d'une séance du conseil à l'extérieur, au parc des Générations (14 juillet);
- Diffusion en direct des séances du conseil sur la plateforme Zoom (depuis le 8 décembre);
- Adaptation de tous les processus impliquant la présence du public en fonction des arrêtés et décrets ministériels.

## EN CHIFFRES

**395**  
résolutions

**14**  
processus d'appels d'offres

**63**  
avis publics

**19**  
séances du conseil

**18**  
réclamations

**16**  
règlements

**27**  
demandes d'accès à  
l'information

## PERSONNEL DU SERVICE

 1 directrice

 1 col blanc permanent

SERVICE DES

# FINANCES ET DE LA TRÉSORERIE

## MISSION

Le Service des finances et de la trésorerie administre de façon efficace, efficiente et rigoureuse les finances de la Ville. Il réalise des activités de conseils stratégiques, opérationnels et transactionnels dans les domaines financier et informatique, selon les meilleures pratiques de gouvernance, de gestion et de contrôle auprès de l'ensemble des services de la Ville. De même, il offre une information de qualité aux citoyens et aux partenaires dans leur lien financier avec la Ville.

## PRINCIPALES NOUVELLES RÉALISATIONS 2020

- Arrivée en poste d'une nouvelle directrice en août 2021;
- Mise en place d'une nouvelle procédure afin d'optimiser l'émission des comptes de taxes.

### COVID-19

- Modification des moyens de communication et plusieurs procédures afin de maintenir la prestation de service.

## EN CHIFFRES

4 137

comptes de taxes envoyés

4 960

factures traitées

2 200

chèques émis

5 670

paies émises

## PERSONNEL DU SERVICE



1 directrice



1 cadre



3 cols blancs permanents

# LOISIRS, DE LA CULTURE ET DE LA VIE COMMUNAUTAIRE

## MISSION

Le Service des loisirs, de la culture et de la vie communautaire, tel qu'il a été réorganisé l'an dernier, termine une première année d'opération. Il est constitué de deux divisions : Loisirs et vie communautaire ainsi que Culture.

La division Loisirs et vie communautaire a pour mission de mettre en place, puis de maintenir, des services et programmes liés aux loisirs dans le but de permettre aux citoyens de profiter pleinement du territoire de manière individuelle ou collective.

La division Culture a pour mission de répondre aux besoins des citoyens en termes de connaissances, d'informations, de divertissement et de perfectionnement à l'aide de livres, de documents ou de conseils, et ce, quel que soit leur âge.

## PRINCIPALES NOUVELLES RÉALISATIONS 2020

- Arrivée en poste d'un nouveau directeur en février;
- Tenue d'activités de loisirs adaptées à la pandémie; autant au niveau des loisirs qu'au niveau de la bibliothèque Guy-Godin.

*Rendez-vous masqué | Cinéma en plein air | Go-Bing-Go | Séances photo familiales | L'Halloween renversée | Ho! Ho! À L'Île-Perrot! | Une douceur pour Noël | Activités virtuelles.*

### COVID-19

- Implantation de diverses mesures pour permettre la tenue d'activités (réservations, limite maximale, adaptation des aménagements, etc.);
- Soutien au marché des saveurs estival et à plusieurs promoteurs d'activités;
- Ouverture et maintien des opérations de la piscine municipale.

## EN CHIFFRES

**Plus de 200**

visiteurs à l'activité *Rendez-vous masqué*

**Plus de 600**

livraisons pour *L'Halloween renversée*

**Plus de 650**

livraisons pour *Ho! Ho! À L'Île-Perrot!*

**Plus de 720**

livraisons pour *Une douceur pour Noël*

**1 168**

prêts renouvelés

**995**

documents réservés

**1 214**

prêts sans contact

**11 556**

prêts de livres numériques

## PERSONNEL DU SERVICE



1 directeur



2 cadres



14 cols blancs

# RESSOURCES HUMAINES ET DES COMMUNICATIONS

## MISSION

La division Ressources humaines offre des services-conseils et des solutions à valeur ajoutée aux directeurs concernant notamment la gestion du personnel, les relations de travail et le développement organisationnel. Elle s'assure également de la gestion des mandats relatifs aux ressources humaines, tels que celui de la dotation.

La division Communications met en œuvre des solutions et des stratégies de communication en lien avec les orientations de la Ville afin de favoriser une communication efficace entre l'administration et les différents partenaires : employés, citoyens, médias, gens d'affaires et organismes.

## PRINCIPALES NOUVELLES RÉALISATIONS 2020

- Signature de la première convention collective pour les membres du Service de sécurité incendie (pompiers);
- Poursuite de la restructuration organisationnelle ciblant les Services techniques, travaux publics, parcs et espaces verts, le Service de traitement des eaux et la conciergerie;
- Création du premier rapport annuel de la direction générale (pour l'année 2019);
- Création d'une pochette informative pour les inondations printanières.

### COVID-19

- Mise en place de politiques, de procédures et de directives avec affichages internes afin d'assurer la santé et la sécurité des employés dans le contexte de pandémie; le tout, dans le respect des directives émises par l'INSPQ et le gouvernement du Québec;
- Séance du conseil en visioconférence (zoom webinaire);
- Envoi massif en lien avec la COVID-19 : lettre aux citoyens âgés de 70 ans et plus;
- Bottin des ressources mis en ligne.

## EN CHIFFRES

16

processus de recrutement ayant permis 37 embauches réparties de la façon suivante : 4 directeurs, 4 employés cadres, 7 syndiqués et 22 employés estivaux

6

départs en la retraite totalisant 142 années de service

2

revues municipales

1

calendrier municipal

471

publications Facebook

830

abonnés Facebook supplémentaires

## PERSONNEL DU SERVICE



1 directrice



2 cadres



SERVICE DE

# SÉCURITÉ INCENDIE

## MISSION

Le Service de sécurité incendie a pour mission de prévenir les pertes de vie, minimiser les pertes matérielles et assurer un environnement sécuritaire en éduquant la population via des programmes de prévention, tout en investissant l'énergie nécessaire afin de préparer le personnel à des interventions efficaces et sécuritaires.

## PRINCIPALES NOUVELLES RÉALISATIONS 2020

- Changement de directeur en juin 2020;
- Participation au dépôt d'un schéma révisé de couverture de risques en sécurité incendie pour l'ensemble des municipalités de la MRC de Vaudreuil-Soulanges;
- Mise en place d'un secrétariat permanent temps plein;
- Signature d'une première convention collective pour les pompiers;
- Mise en service de 26 nouveaux appareils respiratoires et accessoires;
- Poursuite de la mise aux normes des vêtements de protection individuelle (tenue de combat);
- Adaptation des outils de communication dans le but de respecter les consignes sanitaires.

### COVID-19

- Mise à jour évolutive de notre façon de faire en fonction des recommandations de la santé publique.



## EN CHIFFRES

845

interventions

1 237

visites de prévention

350

cahiers interactifs distribués aux aînés dans le cadre du programme d'éducation du public

2 057

heures de formations en maintien de compétences

868

heures en formations spécifiques

## PERSONNEL DU SERVICE



1 directeur



1 cadre



1 col blanc



3 chefs aux opérations



40 pompiers et officiers



# SERVICES TECHNIQUES

L'année 2020 fut marquée par l'aboutissement d'une longue démarche de réflexion qui s'est soldée par le regroupement des services techniques, le service des travaux publics, la division des parcs et espaces verts et le service de traitement des eaux. Le service se décline dorénavant de la façon suivante : l'administration (Direction) et de deux divisions, soit la division Technique et la division Travaux publics.

## MISSION

La division Technique assure le développement et la mise à niveau des infrastructures urbaines conformément aux standards de la Ville et aux autres normes en vigueur. En collaboration avec la direction générale, le conseil municipal et les autres services municipaux, elle planifie la réalisation des projets d'infrastructure, veille à leur conception et contrôle la qualité des travaux pour assurer la pérennité des infrastructures.

La division Travaux publics a pour responsabilité l'entretien des infrastructures de voirie, d'hygiène du milieu, des bâtiments et des espaces verts. Elle est également responsable des réseaux d'égout et d'aqueduc, de l'éclairage, de la gestion des travaux d'horticulture, du déneigement, de la gestion des collectes municipales de branches d'arbres, du recyclage, des déchets, des matières organiques et des encombrants.

L'embellissement, les parcs et espaces verts, la conception des aménagements paysagers et espaces publics, l'entretien des parcs et espaces verts, la gestion de la foresterie urbaine ainsi que l'ensemble des activités horticoles sur le territoire de la Ville relèvent également de la division Travaux publics.

Finalement, l'usine de filtration et l'usine du traitement des eaux usées font partie intégrante de la mission des Services techniques, en ayant notamment comme mandat de promouvoir une saine utilisation de l'eau, fournir une eau de qualité en minimisant les rejets à la rivière, tout en sensibilisant et responsabilisant les différents acteurs.



# PRINCIPALES NOUVELLES RÉALISATIONS 2020

- Élaboration d'un plan directeur de circulation;
- Aménagement d'une traverse piétonne à l'intersection du boulevard Don-Quichotte et de la rue de la Plaza;
- Étude de faisabilité et confirmation d'un mandat à l'entreprise Énergère pour la conversion du réseau d'éclairage de rues à la technologie DEL et Ville intelligente;
- Remplacement des luminaires dans le stationnement du centre communautaire et de l'hôtel de ville et le stationnement du parc Michel-Martin;
- Adhésion au programme d'analyse de vulnérabilité de la source en alimentation de l'eau potable;
- Préparation des plans et devis pour la construction du nouveau complexe aquatique extérieur;
- Préparation de l'entente promoteur pour le développement domiciliaire dans le secteur de la rue du Boisé;
- Installation des compteurs d'eau dans les industries, commerces et institutions;
- Travaux de mise à niveau des locaux et équipements à l'hôtel de ville;
- Poursuite des démarches administratives en vue de procéder à la mise aux normes de l'usine de traitement des eaux usées;
- Aménagement d'un nouveau stationnement public à l'intersection du boulevard Perrot et de la 7<sup>e</sup> Avenue;
- Installation de nouveaux feux de circulation à l'intersection du Grand Boulevard et de la 4<sup>e</sup> Rue;
- Travaux de mise à niveau des installations du parc Michel-Martin;
- Installation de deux bornes de recharge double pour les véhicules électriques;
- Finalisation de l'aménagement du sentier multifonctionnel du boulevard Perrot (entre la 3<sup>e</sup> Avenue et l'autoroute du Souvenir).

## COVID-19

- Maintien des services essentiels (usine d'eau potable, usine des eaux usées, entretien des stations de pompage, entretien du réseau d'aqueduc, épandage de fondants et abrasifs rues et trottoirs, déneigement, entretien du réseau des rues);
- Désinfection des lieux publics et des bâtiments municipaux;
- Maintien de l'inventaire des masques, des gants et du matériel de désinfection pour les employés;
- Adaptation de plusieurs des activités et/ou projets relevant du service.



## EN CHIFFRES

**2 500 000 \$**

en projets réalisés

**52,5**

kilomètres de rue à entretenir

**Plus de 6 300**

heures de garde en dehors  
des heures de travail  
habituelles effectuées par les  
contremaîtres des travaux  
publics

**16 500 000 \$**

de projets en préparation

**4**

Fleurons du Québec

**110**

nuits où le  
stationnement a été  
autorisé sur 141



## EN CHIFFRES (SUITE)

**1 756 767 m<sup>3</sup>**  
d'eau distribuée par l'usine de  
filtration

**314**  
échantillons prélevés pour  
le suivi de la qualité d'eau  
potable

**4 200 000 m<sup>3</sup>**  
d'eau traitée par l'usine  
d'épuration

**2**  
suppresseurs pour assurer  
la protection d'eau  
potable et la protection  
incendie

## PERSONNEL DU SERVICE

 1 directeur

 7 cadres

 2 cols blancs permanents

 27 cols bleus

# L'URBANISME ET DE L'ENVIRONNEMENT

## MISSION

Le Service de l'urbanisme et de l'environnement planifie, gère et contrôle le développement du territoire en s'assurant de le faire dans le meilleur intérêt des citoyens, en favorisant l'économie locale, en misant sur la préservation de la qualité de vie des citoyens et en contribuant à la protection et la mise en valeur de l'environnement. Le tout en étant un acteur d'information et de sensibilisation en matière d'aménagement du territoire auprès de nos citoyens.

## PRINCIPALES NOUVELLES RÉALISATIONS 2020

- Entente relative aux travaux municipaux — Place Madore;
- Début de la démarche de participation publique (citoyenne) — Projet Azur;
- Mise en place d'une nouvelle équipe de tout le Service d'urbanisme et de l'environnement (directrice, coordonnateur et personnel de remplacement).

### COVID-19

- Défis d'implantation d'une nouvelle équipe dans un cadre principal de télétravail;
- Nouveau processus d'encaissement de paiement des permis par les citoyens, qui devra être aussi amélioré.

## EN CHIFFRES

Les nombreux changements au sein du Service de l'urbanisme et de l'environnement rendent difficile la comptabilisation de statistiques pour l'année 2020. Des données seront publiées dans la prochaine édition.

## PERSONNEL DU SERVICE



1 directrice



1 cadre



2 cols blancs

